

## INFORMATIONSBLATT CORPORATE BANKING - CoBa web

### INFORMATIONEN ÜBER DIE BANK

**Firmenbezeichnung:** Südtiroler Volksbank AG  
**Rechts- und Verwaltungssitz:** Schlachthofstraße 55, 39100 Bozen  
**Telefon:** 800 585 600 **Fax:** 0471944999  
**E-Mail:** contact@volksbank.it **PEC:** contact@pec.volksbank.it  
**Internetseite:** www.volksbank.it  
**Kontakt:** Contact Center 800 585 600  
**BLZ:** 5856-0  
**BIC:** BPAAIT 2B  
**Nummer der Eintragung ins Bankenverzeichnis bei der Banca d'Italia:** 5856  
**Nummer der Eintragung ins Handelsregister (Steuernr. / MwSt.-Nr.):** 00129730214  
**Aufsichtsbehörde:** Banca d'Italia, mit Sitz in Via Nazionale 91 – 00184 Rom  
**Sicherungssysteme, denen die Bank angeschlossen ist:** Nationaler Garantiefonds und Interbanken-Einlagensicherungsfonds

### PRODUKTBESCHREIBUNG CORPORATE BANKING – CoBa web

Der Dienst CoBa web ermöglicht dem Kunden, Informationen über die mit der Bank unterhaltenen Abkommen zu erlangen und verschiedene Bankdienstleistungen zu nutzen, die mittels dem von der Bank benützten System und kompatiblen Vorrichtungen beim Kunden vom eigenen Sitz aus bedient werden können. Die mit diesem Dienst übertragenen Daten durch ein Verschlüsselungssystem geschützt. Die Bank stellt dem Kunden die notwendigen Anwendungsprodukte (software), mit der Lizenz zum Gebrauch, mit geeigneten Datenträgern und der diesbezüglichen technischen Dokumentation zur Verfügung. Die Verbindung mit der Bank wird dabei ausschließlich über Internet hergestellt.

Mit dem CoBa web kann der Kunde den Kontostand und die Bewegungen der Volksbank in Echtzeit, den Kontostand und die Bewegungen von Passivbanken, die Finanzierungen, das Wertpapierdepot, die Situation der eigenen Effektenposition, die Bewegungen und die Verfügbarkeit auf dem eigenen Bevorschussungskonto, die Fälligkeitsanzeigen bezüglich zu bezahlender Effekten und die Einzugsergebnisse von Effekten und Bankerlagscheinen zu eigenen Gunsten, den offiziellen Kontoauszug, die Bank- und Schalterbeleg in PDF, die elektronisch unterzeichneten Verträge und die Wertkarten abrufen. Außerdem kann er Überweisungen, Gehaltszahlungen, Effektenvorlagen und Zahlungen von Effekten, Zahlungen von Bankerlagscheinen, Bezahlung der KFZ-Steuer, Umbuchungen und Bankenumbuchungen, Zahlungen F24, Zahlungen CBILL durchführen, Aufladung und Rückvergütungen von Wertkarten durchführen, Anfrage für Bankgarantien, den Dienst für die Verwaltung der Elektronischen Rechnung und den Dienst der elektronischen Archiv Anpassung AEA/SEDA nutzen.

Die wichtigsten Risiken bestehen in: Internetrisiko, durch die Nutzung von telematischen Kommunikationssystemen, Haftung des Kunden für alle mittels diesem Dienst übertragenen Datenflüsse, Änderungen der wirtschaftlichen Konditionen zu Ungunsten des Kunden.

#### CUT-OFF

Der cut-off ist ein bestimmter, von der Bank festgelegter Zeitpunkt am Ende des Geschäftstages. Wenn Zahlungsaufträge nach diesem bestimmten Zeitpunkt eingehen, werden sie so behandelt, als seien sie am darauf folgenden Geschäftstag eingegangen.

Unsere Bank hat folgenden cut-off festgelegt:

Arbeitstag: 14.00 Uhr  
Vorfeiertag: 12.30 Uhr

### VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE BEANTRAGUNG DES PRODUKTS

Kontokorrentvertrag, ausreichende Kenntnisse über die Verwendung telematischer Kommunikationskanäle.

### WIRTSCHAFTLICHE BEDINGUNGEN

In Übereinstimmung mit den geltenden Bestimmungen, werden die Konditionen zu Gunsten der Bank in ihrem Höchstausmaß und jene zu Gunsten des Kunden in ihrem Mindestausmaß angeführt. Es werden ausschließlich die von der Bank angewandten Kosten und Spesen ausgewiesen. Zu diesen können eventuelle Spesen und Gebühren der externen Dienstleister hinzukommen.

**CoBa web/CoBa web multiazienda:**

BESCHREIBUNG	WERT
<b>Operation</b>	
Monatsgebühr	12,00 €
Monatsgebühr multiazienda	4,00 €
Aktivierungskosten	12,00 €
Löschungskosten	0,00 €
Freimonate	0 Monate
Periodizität Belastungen	Monatlich
Jahresgebühr Elektronische Rechnung	70,00 €
Spesen Versand Elektronische Rechnung	0,50 €
Spesen für die Bereitstellung einer DVD der elektronisch archivierten Rechnungen	0,00 €
Monatsgebühr Epost – Dokumente Online	0,00 €
Monatsgebühr für Koppelung von Passivbanken	0,00 €
Versand nicht strukturierter Dokumente	0,00 €
Reset Password	0,00 €
<b>Sicherheitsmitteilungen</b>	
Die Kosten für die vom Kunden empfangenen sms werden dem Kunden auf dem von ihm angegebenen Konto belastet.	
Aktivierungsspesen	0,00 €
Montasgebühr für den Dienst	0,00 €
Mitteilungen über SMS/via E-Mail	bis auf weiteres kostenlos
<b>CBI-F24</b>	
Vorlage F24	gebührenfrei

#### CoBa web für Vereine und Verbände:

BESCHREIBUNG	WERT
<b>Operation</b>	
Monatsgebühr	5,00 €
Monatsgebühr multiazienda	4,00 €
Aktivierungskosten	12,00 €
Löschungskosten	0,00 €
Freimonate	0 Monate
Periodizität Belastungen	Monatlich
Jahresgebühr Elektronische Rechnung	70,00 €
Spesen Versand Elektronische Rechnung	0,50 €
Spesen für die Bereitstellung einer DVD der elektronisch archivierten Rechnungen	0,00 €
Monatsgebühr Epost – Dokumente Online	0,00 €
Monatsgebühr für Koppelung von Passivbanken	0,00 €
Versand nicht strukturierter Dokumente	0,00 €
Reset Password	0,00 €
<b>Sicherheitsmitteilungen</b>	
Die Kosten für die vom Kunden empfangenen sms werden dem Kunden auf dem von ihm angegebenen Konto belastet.	
Aktivierungsspesen	0,00 €
Montasgebühr für den Dienst	0,00 €
Mitteilungen über sms/via e-mail	bis auf weiteres kostenlos
<b>CBI-F24</b>	
Vorlage F24	gebührenfrei

Die Bank und der Kunde vereinbaren, dass die gesetzlich vorgeschriebenen periodischen Mitteilungen mit voller Wirkung in elektronischer Form im reservierten Kundenbereich der Website der Bank zur Verfügung gestellt werden.

Der Kunde hat zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses sowie zu jedem weiteren Zeitpunkt als Alternative zur elektronischen Mitteilungsform das Recht die Zustellung derselben Mitteilungen in Papierform an die letzte Adresse, die der Bank für die Übermittlung der Korrespondenz mitgeteilt wurde, durch Unterzeichnung des ihm zur Verfügung gestellten entsprechenden Formulars, zu verlangen.

Die Beendigung der Online-Banking-Dienstleistungen aus jeglicher Ursache oder jeglichem Grunde hat die anschließende und automatische Deaktivierung der Funktionalität für die elektronische Mitteilungsform bezüglich der periodischen Mitteilungen zur Folge. In diesem Fall wird die Bank mit voller Wirkung die Mitteilungen in Papierform an die letzte Adresse, die der Bank für die Übermittlung der Korrespondenz mitgeteilt wurde, zustellen, auch wenn der Kunde zuvor die Zusendung der periodischen Mitteilungen in elektronischer Form beantragt hat. Entscheidet sich der Kunde, die Online-Banking-Dienstleistungen nicht zu aktivieren, wird die Bank die Mitteilungen in Papierform an die letzte Adresse vornehmen, die der Bank für die Weiterleitung der Korrespondenz angegeben worden ist.

Sämtliche Mitteilungen in elektronischer Form sind für den Kunden kostenlos; Mitteilungen welche mittels anderen Formen als die elektronische oder solche, die zusätzlich oder häufiger als in den Transparenzbestimmungen vorgesehen oder mit anderen als im Vertrag vorgesehenen Kommunikationsmitteln durchgeführt werden, können zu einer Spesenbelastung auf dem Hauptkontokorrentvertrag führen (gemäß Art. 127 bis des Bankeneinheitstextes).

Dokument	Pflicht / Fakultativ	Periodizität	Mitteilungsart	Spesen
Periodisches Übersichtsblatt	Pflicht	jährlich	Papierform	0,00 Euro
			elektronisch	0,00 Euro
Bestätigung Aktivierung Vertrag/Dienst	Fakultativ	pro Ereignis	elektronisch	0,00 Euro
Mahnung	Pflicht	pro Ereignis	Papierform	10,00 Euro
Vorschlag zur einseitigen Änderung von Vertragskonditionen	Pflicht	pro Ereignis	Papierform	0,00 Euro
			elektronisch	0,00 Euro
Versand Password / Sicherheitscode / PIN	Pflicht	pro Ereignis	elektronisch	0,00 Euro
Mitteilung Neueinführung Abänderung Dienst / Funktion	Pflicht	pro Ereignis	Papierform	0,00 Euro
			elektronisch	0,00 Euro
Mitteilung Zugriffsblockierung	Pflicht	pro Ereignis	Papierform	0,00 Euro
			elektronisch	0,00 Euro
Mitteilung Aufhebung Zugriffsblockierung	Pflicht	pro Ereignis	Papierform	0,00 Euro
			elektronisch	0,00 Euro
Bestätigung Ersatz Zugriffscode	Pflicht	Pro Ereignis	elektronisch	0,00 Euro

Für die Versendung in Papierform belastet die Bank dem Kunden, in Form von Kostenvergütung, die Postspesen, die im Kontokorrentvertrag vereinbart sind. Die Spesen für die Übermittlung der Bankmitteilungen aller Bankverträge des Kunden werden auf dem Hauptkonto belastet (Kontokorrent oder Sparbuch).

## RÜCKTRITT UND BESCHWERDEN

### Rücktritt vom Vertrag

Der gegenständliche Vertrag gilt auf unbefristete Zeit. Beide Vertragspartner können jederzeit vom Vertrag zurücktreten. Die Bank teilt den Rücktritt mit einer Vorankündigung von mindestens 5 Tagen mit. Der Kunde kann durch Unterzeichnung des vorgesehenen Vordrucks in der Geschäftsstelle oder per Einschreiben mit Rückantwort vom Vertrag zurücktreten. Auch nach dem Rücktritt bleibt der Dienst für die bereits erteilten Aufträge garantiert. Die vereinbarten Vorankündigungsfristen beeinträchtigen nicht das Recht beider Parteien bei Auftreten eines triftigen Grundes unverzüglich und ohne Einhaltung einer Vorankündigungsfrist zurückzutreten.

### Auflösung des Vertragsverhältnisses: Maximaler Zeitraum

Die Vertragsschließung wird innerhalb des maximalen Zeitraumes von 5 Tagen wirksam, nachdem die Bank die entsprechende Mitteilung des Kunden erhalten hat.

## **Beschwerden**

Der Kunde kann eine Beschwerde schriftlich, mittels gewöhnlichem Brief oder Einschreiben an die Beschwerdestelle der Südtiroler Volksbank mit Sitz in Bozen, Schlachthofstr. 55, einreichen. Zudem kann die Beschwerde per E-Mail an [ufficio-reclami@volksbank.it](mailto:ufficio-reclami@volksbank.it), elektronisch zertifizierter Post an [reclami@pec.volksbank.it](mailto:reclami@pec.volksbank.it), Fax an die Nummer 0471 979188 oder entsprechendem, in der Filiale aufliegendem, Formular eingereicht werden.

Die Antwort auf die Beschwerde wird mittels Einschreibebrief oder elektronisch zertifizierter Post mitgeteilt. Dafür sind folgende Fristen ab Erhalt der Beschwerde vorgesehen:

- 60 Tage für Beschwerden bezüglich Bank- und Finanzdienstleistungen;
- 15 Arbeitstage für Beschwerden, die sich auf Zahlungsdienstleistungen beziehen. Kann für die Antwort die Frist von 15 Arbeitstagen aufgrund außergewöhnlicher, der Bank selbst nicht zuzuschreibender Ereignisse, nicht eingehalten werden, wird die Bank dem Kunden die genauen Gründe der Verzögerung und die Frist für die endgültige Antwort mitteilen. Diese hat auf jedem Fall innerhalb von 35 Arbeitstagen zu erfolgen.

Sollte der Kunde mit der Antwort der Beschwerdestelle nicht zufrieden sein, hat er das Recht, sich an folgende Stellen zu wenden:

- Arbitro Bancario Finanziario (ABF) für Streitfälle bezüglich Bank- und Finanzdienstleistungen. Die Kontaktdaten des ABF, dessen Zuständigkeiten, sowie weitere nützliche Informationen können auf der Internetseite [www.arbitrobancariofinanziario.it](http://www.arbitrobancariofinanziario.it) abgerufen werden. Weiteres können diesbezüglich die Filialen der Banca d'Italia oder die Bank selbst, auch über ihre Internetseite [www.volksbank.it](http://www.volksbank.it) zu Rate gezogen werden;
- andere gesetzlich vorgesehene Formen der außergerichtlichen Streitbeilegung, einschließlich dem vorausgehenden Versuch einer Zwangsschlichtung.

Die vorherige Inanspruchnahme eines der genannten Verfahren zur außergerichtlichen Streitbeilegung ist Voraussetzung für eine eventuell folgende Berufung an das ordentliche Gericht.

**GLOSSAR**

<b>F24</b>	Vereinheitlichtes Modell, das in Italien für die Zahlung von Steuern / Abgaben und Beiträgen verwendet wird.
<b>Internet</b>	Verbindung zwischen Computern, die die Übertragung von Informationen in der ganzen Welt zulässt.
<b>Verschlüsselung</b>	Geheimes Schriftsystem chiffrierter oder kodierter Daten.
<b>CBILL</b>	Dienst zur Abfrage und Bezahlung der eigenen Rechnungen in elektronischer Form vor.
<b>Elektronische Rechnung</b>	Dienst zur Ausstellung, Übermittlung und Archivierung der elektronischen Rechnung.